





कार्यकारी अभियंता कार्यालय एस.एन.डी.टी.पाणी पुरवठा विभाग पुणे महानगरपालिका

दिनांक: - 906 (0610612024

जा.क्र. :- ९०८1

प्रति, सेवासदन इंग्लिश मिडीयम स्कुल पटवर्धन बाग एरंडवणा पुणे

यांजकडेस.....

विषय - प्रमाणपत्र मिळणेबाबत.

संदर्भ - आपला अर्ज आ.क्र.४६५ दि.२/६/२०२२ अन्वये प्राप्त

संदर्भीय पत्रान्वये प्रमाणपत्र मिळणेकरीता आपण अर्ज केलेला आहे. सदर अर्जासोबत आपण पिण्याचे पाणी योग्य असलेबाबत पर्वती जलकेंद्र येथिल पाण्याचा नमुना तपासणी अहवाल जोडलेला आहे.

तरी, आपले अर्जा सोबत जोडलेला पर्वती जलकेंद्र चे तपासणी अहवालानुसार आपण सादर केलेल्या पाण्याचे नमुण्यातील पाणी पिण्यास योग्य असल्याचे दिसून येते. सदरचे पत्र आपले मागणीनुसार देण्यात येत आहे.

कळावे,

एस.एन.डी.टी.पाणीपुरवठा विभाग अपूर्ण महानगरपालिका

सोबत:- सदर तपासणी अहवाल



PUNE MUNICIPAL CORPORATION

Parvati Water Works Laboratory

Report of Water Samples Collected as on 24/06/2025

Challan No: 12425000006

Report ID: CH188

Date:

पुणे महानगरपालिका

पर्वती जलकेंद्र पुणे 30.

27/06/2025

Challan Date : 24/06/2025 Amount (Rs.): 1620.शावक क्र. - CH-188

मालकाचे नाव: Pune Sevasadhan Society's Sevasadhan English medium School

GAIGH - 2+ 612025

1) Pune Sevasadhan Society's Sevasadhan English Medium School ,1410,Patwardhan Baug, Erandwane, Survey No.8 &13 Near Vakhilnagar Pune - 411004 R.O Water Sample

	As per I.S St	andard No. 10500:2012		
Parameter	Results	Desirable Limit	Permissible Limit	Unit
PH	8.05	Between 6.5 To 8.5	No Relaxation	was
Turbidity	0.6	Max 1	Max 5	N.T.U
Total Hardness (as CaCO ₃)	43.0	Max 200	Max 600	PPM
Chlorides (as CI)	16.0	Max 250	Max 1000	PPM
Alkanity (as calcium carbonate)	45.0	Max 200	Max 600	PPM
Nitrate Nitrogen (as	0.4	Max 45	No relaxation	PPM
Nitrite Nitrogen (as NO ₂)	0.05	-	· ou	PPM
Coliform	0	0	0	100ml
E-Coli	0	0	0	100ml
Residual Chlorine Test	Nil	0.2		PPM

Remark : सदरचा नमुना / नमुने मालकांनी स्वतः आणून दिला. उपरोक्त नमुना / नमुने हा प्रातिनिधिक असल्याचे गृहीत धरले आहे. सदरचा अहवाल हा वैयक्तिक माहितीसाठी असून ,याचा वापर कुठल्याही प्रकारचा परवान्यासाठी केल्याने उद्दभवणाऱ्या कायदेशीर बाबींस हे कार्यालय जबाबदार असणार नाही.तसेच नमुनांच्या उद्देगमाविषयीचा पडताळा ह्या कार्यालयामार्फत केलेला नाही.

The Above Water Sample is Potable as per IS10500:2012. Due to Purifier Water Sample, Residual Chlorine Test is Not Found.



Translation, Interpretation & Training in all Foreign & Indian Languages

ISO 9001-2015 Certified

1170, Sadashiv Peth, Off Tilak Road, Shri Shailya Apartments, 2nd floor, Opp: Shantanu Lodge, Pune -411030, Maharashtra Tel: 91-20-24470509, 91-82370 60559 info@languageservicesbureau.com www.languageservicesbureau.com

221

Logo of Pune Municipal Corporation

Logo of Pune Municipal Corporation

Logo

Office of Executive Engineer S.N.D.T. Water Supply Departme Pune Municipal Corporation Date:- 908 / 08/08/2025 OW.No.:- 908/

To, Sevasadan English Medium School Patwardhan Bagh Erandwana Pune

For.....

Subject - Regarding getting the Certificate.

Reference - Your application received vide I. No. 465 dated 2/6/2022

Your have submitted an application as per your letter mentioned in the reference above, for getting the certificate. You have attached with the application also the inspection report of the sample of the water from the Parvati Water Treatment Unit about potability of that sample.

Thus, it appears from the inspection report of the Parvati Water Treatment Unit, that the water sample submitted by you is suitable for drinking purpose. This letter is issued on your demand.

Thanking you,

Sd/-

Deputy Engineer

S.N.D.T. Water Supply Department Sd/- Pune Municipal Corporation

Enclosed herewith:- The said inspection report

This is to certify that this is the true and correct English translation of the original document in Marathi. The signed and stamped copy of the original is attached herewith.

For LANGUAGE SERVICES BUREAU

For Language Services Bureau

Devaki Kunte 14/08/2025

